

Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

This is a translation of the standard EU-safety data sheet, therefore national data are not included.

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

R 20
Aerosol

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Agenți de eliberare

1.3. Detalii privind furnizorul și date de securitate

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Auxiliare		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTR. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare în conformitate cu 67/548/CEE sau 1999/45/CE:

Sănătate: R38: Iritant pentru piele.






Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

Informații fizice:	R67: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală. EXTREM DE INFLAMABIL
Mediu	R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.

2.2. Elemente pentru etichetă

Simboluri de avertisment:	EXTREM DE INFLAMABIL  Xi: IRITANT  N: PERICULOS PENTRU MEDIU 
Avertismente de risc	R38: Iritant pentru piele. R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic. R67: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.
Avertismente de siguranță	S2: A nu se lăsa la îndemana copiilor. S16: A se păstra departe de orice flăcără sau sursă de scântei. - Fumatul interzis. S23: A nu inspira vaporii/aerosolii. S35: A nu se arunca acest produs și ambalajul său decât după ce s-au luat toate precauțiile. S51: A se utiliza numai în locuri bine aerisite.
Elemente suplimentare de etichetare în conformitate cu Directiva 75/324/CEE cu privire la generatorul de aerosoli.	Recipient sub presiune: a se feri de lumina soarelui și a nu se expune la temperaturi care depășesc 50°C. Nu se va găuri sau arde chiar și după folosire. Nu se va pulveriza deasupra unei flăcări sau a altor materiale inflamabile. Este posibilă formarea unui amestec exploziv în lipsa unei aerisiri adecvate.
Alte elemente suplimentare de etichetare:	Remarcă: Preparatele clasificate drept nocive pe baza criteriului de risc prin aspirare nu este nevoie să fie etichetate ca nocive cu R65 atunci când sunt comercializate în recipiente de aerosoli sau în recipiente echipate cu dispozitiv sigiliat tip spray (UE-Directiva 67/548 Anexa VI 9.4)

2.3. Alte pericole

Niciunul

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1. Substanțe

Nu se aplică.



Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

3.2. Amestecuri

Componente periculoase	Nr.CAS	EC-nr	w/w %	simbol	fraze R*	Observații
pentane	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
Explanation notes						
A : material, folosirea căruia se mărginește în locurile de lucru comun						
B : material, folosirea căruia se mărginește în locurile de lucru, conform normelor stabilite de țară						
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006						

Componente periculoase	Număr de înregistrare	Nr.CAS	EC-nr	w/w %	Clasa și categoria de pericol	Fraza de pericol	Observații
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	1-5	Gaz compr.	H280	A,G
Explanation notes							
A : material, folosirea căruia se mărginește în locurile de lucru comun							
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006							

(*Explicație avertismente: vezi capitolul 16)

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Contactul cu ochii	Dacă substanța a intrat în ochi, îndepărtați imediat spălând cu multă apă Dacă iritația persistă, consultați medicul
Contactul cu pielea	Scoateți imediat hainele contaminate și clătiți pielea afectată cu apă din abundență. Apoi spălați cu săpun și apă Consultați medicul dacă iritația persistă
Inhalare	Scoateți victima din zona contaminată, țineți-o la căldură și în stare de repaus Dacă apar manifestări de boală, cereți imediat îngrijiri medicale
Înghițire	Este puțin probabil a fi înghițit În caz de înghițire, nu provocați vomă deoarece există riscul de aspirare în plămâni. Dacă se bănuiește că s-a aspirat, cereți imediat îngrijiri medicale

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Inhalare	Inhalarea excesivă de vapori de solvent poate provoca greață, dureri de cap și amețeli
Înghițire	După vomitarea substanței ingerate, este probabil să fie aspirat în plămâni. Solvenții pot provoca pneumonia chimică. Simptome: gât inflamă, dureri abdominale, greață, vomă
Contact cu pielea	Iritant pentru piele Simptome: înroșire și durere
Contact cu ochii	Poate provoca iritații



Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

Simptome: înroșire și durere

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**Sfat general**

Dacă nu vă simțiți bine, consultați medicul (arătați eticheta dacă e posibil)
Dacă simptomele persistă, consultați întotdeauna medicul.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

spumă, dioxid de carbon sau agent de uscare

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Aerosolii pot exploda dacă sunt încălziți la peste 50°C
Formează produși nocivi de descompunere
CO, CO2
În caz de incendiu, se poate forma HF

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Păstrați la rece recipientul (recipientele) care a fost expus la foc, stropindu-l cu apă
În caz de incendiu nu respirați fumul

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Oprii toate sursele de ardere
Asigurați ventilarea adecvată
Purtați echipament adecvat și mănuși de protecție

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu permiteți accesul în canalele publice de colectare sau în canalizări

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Absorbiți scurgerea cu un material adecvat inert

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Pentru mai multe informații, consultați Secțiunea 8

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Păstrați departe de căldură și de sursele de aprindere
A se evita acumularea încărcării electrostatice
Echipamentul trebuie împământat
Utilizați echipamente electrice/de ventilare/de iluminat/.../antideflagrante.
Nu utilizați unelte care produc scântei.
Nu respirați aerosoli sau vapori
Asigurați ventilarea adecvată
Evitați contactul cu pielea și cu ochii
Spălați cu atenție după utilizare
Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Recipient sub presiune: a se proteja de razele soarelui și a nu se expune la temperaturi mai mari de 50°C.
A se nu se lăsa la îndemâna copiilor.

7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Agenți de eliberare

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Limite de expunere

Componente periculoase	Nr.CAS	metodă	
limite de expunere stabilite de UE			
pentane	109-66-0	TWA	1000 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm

8.2. Controale ale expunerii

Proceduri de control:	Asigurați ventilarea adecvată Păstrați departe de căldură și de sursele de aprindere A se evita acumularea încărcării electrostatice
Protecție personală	La manipularea acestui produs, luați măsurile de precauție pentru evitarea contactului cu pielea și ochii Asigurați ventilarea adecvată
inhalare :	În caz de ventilare insuficientă, purtați echipament respirator adecvat. Aparat de respirat care purifică aerul prevăzut cu cartuș cu gaz organic/vapor organic (de tip A sau AX).
contact cu pielea:	Purtați mănuși de protecție adecvate (nitril)
ochii :	Purtați ochelari de protecție



Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspect: stare fizică	Lichid sub presiune.
culoare :	Incolor.
miros :	Solvent.
pH :	Nu se aplică.
Punct /interval de fierbere	40-65 °C
Punct de aprindere	< 0 °C
Rată evaporare	Nu este disponibil.
Limite de explozie :limită superioară	Nu este disponibil.
limită inferioară:	Nu este disponibil.
Presiune vapori	Nu este disponibil.
Densitate relativă	0.675 g/cm ³ (@ 20°C).
Solubilitate în apă	Insolubil în apă
Auto-aprindere	> 200 °C
Viscozitate	Nu este disponibil.

9.2. Alte informații

VOC: blank

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu se cunosc reacții periculoase dacă e folosit în scopul în care a fost creat

10.2. Stabilitate chimică

Stabil

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase dacă e folosit în scopul în care a fost creat

10.4. Condiții de evitat

A se evita supraîncălzirea

10.5. Materiale incompatibile

Agent puternic oxidant

10.6. Produse de descompunere periculoase



Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

CO,CO2
În caz de incendiu, se poate forma HF

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Inhalare	Inhalarea vaporilor de solvent poate conduce la apariția senzațiilor de greață, a durerilor de cap, a amețelilor
Înghițire	După vomitarea substanței ingerate, este probabil să fie aspirat în plămâni. Solvenții pot provoca pneumonia chimică.
Contact cu pielea	Iritant pentru piele
Contact cu ochii	Poate provoca iritații

Date toxicologice

Nu există informații.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.

Informații ecotoxicologice:

Nu există informații.

12.2. Persistență și degradabilitate

Nu există date experimentale disponibile

12.3. Potențial de bioacumulare

Nu există date experimentale disponibile

12.4. Mobilitate în sol

Insolubil în apă

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu există informații disponibile



Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

12.6. Alte efecte adverse

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Produs Acest material și/sau recipientul său trebuie eliminate într-o manieră sigură
Nu aruncați în canale de scurgere sau în mediul înconjurător, aruncați la un
punct autorizat de colectare a deșeurilor

Ambalaj contaminat Aruncarea la gunoi trebuie să respecte legislația locală și națională.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

14.1. Numărul ONU

număr UN 1950

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, pentane)

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Clasa: 2.1
ADR/RID - Cod de clasificare: 5F

14.4. Grupul de ambalare

Packing group: nu se aplică

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

ADR/RID - Periculos pentru mediu: Da
IMDG - Poluant marin: Poluant maritim
IATA/ICAO - Periculos pentru mediu: Da

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

ADR/RID - Cod de tunel: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC

Nu se aplică.



Nume produs R 20
Nr. ref: BDS000511_22_20110921

Data de fabricației: 21.09.11 Version : 1.0
Înlocuiește: AB56410

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Fișa cu date de siguranță este întocmită în conformitate cu reglementările europene în vigoare prezente.
Dir. 2008/47/CE Amendament la Directiva 75/324/CEE cu privire la generatorul de aerosoli
Directivei UE 99/45/EC
Regulation (EC) No 1906/2006

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu există informații.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

*Explicarea avertismentelor de risc

R11: Foarte inflamabil.
R12: Extrem de inflamabil.
R38: Iritant pentru piele.
R65: Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
R66: Expunerea repetată poate cauza uscarea sau crăparea pielii.
R67: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețelă.
R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.

*Fraza de pericol

H225 : Lichid și vapori foarte inflamabili.
H280 : Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
H304 : Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H336 : Poate provoca somnolență sau amețelă.
H411 : Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Acest produs trebuie depozitat, manipulat și folosit conform bunelor practici de igienă în industrie și în conformitate cu toate reglementările legale. Informația de aici se bazează pe cunoștințele pe care le deținem în prezent și este destinată prezentării produselor noastre din punctul de vedere al cerințelor de securitate. Aceasta nu garantează niciun fel de proprietăți speciale. În afara utilizării rezonabile în scopul studierii, cercetării și recenziei riscurilor de sănătate, siguranță și de mediu, nicio parte a acestor documente nu poate fi reprodușă sub nicio formă fără acordul scris al CRC.

